

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خُطْبَةُ عِيدِ الْأَضْحَى لِتَارِيخِ ١٦/٦/٢٠٢٤ الْمَوَافِقِ ١٠ ذُو الْحِجَّةِ ١٤٤٥ هـ

العِيدُ مَحَطَّةٌ لِتَهْدِيْبِ النَّفْسِ

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ أَمَا بَعْدُ فَأَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى
اللَّهِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فِي سُورَةِ يُوسُفَ ﴿قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ
فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾﴾

رَوَى الْبَيْهَقِيُّ عَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ
وَلِأَهْلِ الْمَدِينَةِ يَوْمَانِ يَلْعَبُونَ فِيهِمَا بِالْجَاهِلِيَّةِ فَقَالَ قَدِمْتُ عَلَيْكُمْ وَلَكُمْ يَوْمَانِ تَلْعَبُونَ
فِيهِمَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَقَدْ أَبَدَلَكُمْ اللَّهُ خَيْرًا مِنْهُمَا يَوْمَ التَّحْرِ وَيَوْمَ الْفِطْرِ اهـ

Allah ta`ala dit dans le *Qur'an* honoré, dans la sourate *Younous* : ce qui signifie : « **Dis** :
“**Qu’ils se réjouissent de ce que Dieu leur accorde par Sa grâce et Sa miséricorde. Ce qu’Il leur accorde est meilleur que ce qu’ils amassent.**” » *Al-Bayhaqiyy* a
rapporté d’après *Anas*, que Dieu l’agrée, il a dit : « Le Prophète صلى الله عليه وسلم est arrivé
à Médine et les gens de Médine avaient deux jours durant lesquels ils s’amusaient dans
la *jahiliyyah*, il a dit : ce qui signifie : « **Je suis venu à vous et vous aviez deux jours
durant lesquels vous vous amusiez dans la *jahiliyyah* ; Dieu vous les a changés par
ce qui est meilleur, le Jour du sacrifice et le Jour de la fin du jeûne.** »

لَا شَكَّ أَنَّ الْعِيدَ هُوَ مَوْسِمٌ فَرِحَ وَسُرُورٍ وَبَهْجَةٍ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا شَكَّ أَيْضًا أَنَّ فَرَحَ
الْمُؤْمِنِينَ وَسُرُورَهُمْ فِي الدُّنْيَا الْمَحْمُودَ الْعَاقِبَةَ إِنَّمَا يَكُونُ إِذَا فَازُوا بِإِكْمَالِ طَاعَةِ اللَّهِ تَعَالَى
لِنَالُوا بِذَلِكَ الثَّوَابِ عَلَى أَعْمَالِهِمْ تَمَلُّاً قُلُوبَهُمْ الثَّقَةَ بِوَعْدِ اللَّهِ تَعَالَى لِلْمُحْسِنِينَ بِتَوْفِيَّتِهِمْ
أُجُورَهُمْ فِي الْآخِرَةِ .

Nul doute que *Al-`Id* est une occasion de joie, de réjouissance et de bonheur pour les croyants. Et nul doute également que la joie des croyants et leur réjouissance dans leur

vie du bas monde qui aura une fin louable, n'a lieu que lorsqu'ils réussissent à réaliser un acte d'obéissance à *Allah ta^ala*, afin d'obtenir grâce à cela la récompense pour leurs œuvres, une récompense qui remplit leur cœur de confiance en la promesse de *Allah ta^ala* pour les bienfaits, la promesse qu'ils auront leur rétribution dans l'au-delà.

وَأَنَّ مِنْ عَظِيمِ فَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ بِهَذِهِ الْأُمَّةِ أَنْ أَبَدَلَهُمْ بِيَوْمِي اللَّهْوِ وَاللَّعِبِ اللَّذِينَ
 كَانُوا فِي الْجَاهِلِيَّةِ يَوْمِي الذِّكْرِ وَالشُّكْرِ وَجَعَلَهُمَا مِنْ شَعَائِرِ الدِّينِ، فَيَسْتَبَشِّرُ فِيهِمَا الْمُؤْمِنُونَ
 وَيُظْهِرُونَ الْمَسْرَةَ فِيمَا بَيْنَهُمْ فَرِحِينَ بِمَا مَنَّ اللَّهُ تَعَالَى بِهِ عَلَيْهِمْ مِنْ خَيْرَاتٍ وَبَرَكَاتٍ،

Parmi les grâces éminentes et les manifestations de miséricorde que Dieu a accordées à cette communauté, c'est qu'Il a remplacé deux jours de distraction et d'amusement qui avaient lieu dans la *jahiliyyah* par deux jours d'évocations et de remerciements, et Il en a fait des rites de la religion. Les croyants reçoivent pendant ces deux fêtes la bonne nouvelle, ils se manifestent mutuellement leur joie, heureux des bienfaits et des bénédictions que *Allah ta^ala* leur a accordés par Sa grâce.

وَيُحْرِكُ الْعِيدُ الْمَجِيدُ فِي التُّفُوسِ الصَّادِقَةِ الْهَمَّةَ وَالْعَزَمَ عَلَى الْإِسْتِمْرَارِ فِي عَمَلِ الْخَيْرِ
 وَالْمَعْرُوفِ وَالطَّاعَةِ لِلَّهِ تَعَالَى، إِذْ يَأْتِي الْعِيدَانِ بَعْدَ آدَاءِ عِبَادَتَيْنِ عَظِيمَتَيْنِ يَجِدُ لَهُمَا الْمُؤْمِنُونَ
 حَلَاوَةً فِي الْقَلْبِ وَصَفَاءً فِي الرُّوحِ، حَيْثُ يَعْقُبُ شَهْرَ الصَّوْمِ وَالْخَيْرِ رَمَضَانَ الْمُبَارَكَ عِيدُ
 الْفِطْرِ السَّعِيدِ، وَيَأْتِي عِيدُ الْأَضْحَى فِي يَوْمِ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ يَوْمِ النَّحْرِ الَّذِي تَكُونُ فِيهِ مُعْظَمُ
 أَعْمَالِ الْحَجِّ بَعْدَمَا قَامَ الْحَجَّاجُ بِالرُّكْنِ الْأَعْظَمِ فِي الْحَجِّ أَلَا وَهُوَ الْوُقُوفُ بِعَرَفَةَ .

Al-^Id glorieux provoque dans les cœurs sincères l'ardeur et la ferme volonté à continuer à accomplir les actes de bienfaisance, de bien et d'obéissance à *Allah ta^ala*. Les deux jours de *^Id* viennent après l'accomplissement de deux actes d'adoration éminents à l'occasion desquels les croyants trouvent une douceur dans le cœur et une pureté dans l'âme, puisque l'un des deux termine le mois du jeûne et de bienfaisance, *Ramadan* béni, c'est *^Idou l-Fitr*, tandis que *^Idou l-Ad-ha*, la fête du sacrifice, intervient le jour du grand pèlerinage, le jour du sacrifice dans lequel ont lieu la plupart des actes du pèlerinage, après que les pèlerins ont accompli le plus grand des piliers du pèlerinage qui est la station à *^Arafah*.

وَيَأْتِي الْعِيدُ مُفْعَمًا بِمَعَانِي الْمَوَدَّةِ وَالشَّعَاطِفِ بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ لِيُطَبِّقُوا بِصُورَةٍ جَلِيلَةٍ
 مَعْنَى قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فِي سُورَةِ الْحُجُرَاتِ ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾ الْآيَةَ. وَلَا شَكَّ أَنَّ رَوَابِطَ
 الْأُخُوَّةِ فِي الدِّينِ أَقْوَى مِنْ رَوَابِطِ النَّسَبِ وَمَا تَجْمَعُهُ رَابِطَةُ الْإِيمَانِ أَثْبَتُ مِمَّا تَجْمَعُهُ الْقَرَابَةُ
 وَالْمُصَاهَرَةُ.

Al-ʿId vient alors chargé de significations, porteur d'amour et de tendresse entre les croyants pour qu'ils mettent en pratique la parole de *Allah taʿala*, dans la sourate *Al-Houjourat* : ce qui signifie : « **Certes les croyants sont véritablement frères.** » Nul doute que les liens de fraternité dans la religion sont plus forts que les liens de proche parenté, et ce que le lien de la foi rassemble est plus ferme que ce que rassemble la proche parenté et les liens de mariage.

وَكَمْ تَبَرُّرُ فِي الْعِيدِ مَظَاهِرُ التَّالِفِ وَالْتِعَاصِدِ وَالْتَاخِي وَالْحَبِّ فِي اللَّهِ بَيْنَ إِخْوَةٍ
 ءَابَاؤُهُمْ وَأُمَّهَاتُهُمْ شَتَّى، وَيَتَجَلَّى مَظْهَرُ الْوَحْدَةِ بَيْنَهُمْ وَهُوَ مَظْهَرٌ عَظِيمٌ نَرْجُو تَرْسِيخَهُ أَكْثَرَ
 فَأَكْثَرَ لِتَتَّحِدَ الْقُلُوبُ فِي وَجْهِ الْمُؤَامِرَاتِ وَالْمَكَائِدِ الَّتِي تُحَاكُّ ضِدَّ أُمَّتِنَا لِلنَّيْلِ مِنْ دِينِهَا
 وَصُؤُودِهَا وَكِرَامَتِهَا.

Combien de démonstrations d'amour, de compassion et de fraternité sont manifestées le jour de *Al-ʿId*, combien se manifeste l'amour pour Dieu entre des frères dont les pères et les mères sont pourtant différents. La manifestation de leur unité se concrétise, c'est un sens éminent que nous espérons s'ancrer toujours davantage, afin que les cœurs s'unissent face aux complots et aux pièges qui sont tendus contre notre communauté pour porter atteinte à sa religion, à sa résilience et à son honneur.

وَبِالْكَلَامِ عَنِ مَظَاهِرِ التَّعَاوُنِ وَالْبِرِّ فِي الْعِيدِ نَسْتَذْكُرُكُمْ مِنْ صَدَقَاتٍ وَأَعْطِيَاتٍ
 تَسْبِقُ هَذَا الْيَوْمَ أَوْ تَتَزَامَنُ مَعَهُ فَتَقَعُ فِي كَفِّ الْمُحْتَاجِ فَيَنْفَرِحُ كَرْبُهُ وَيَزُولُ هَمُّهُ وَعَمُّهُ
 وَيَرْتَاخُ بِاللَّهِ الَّذِي طَالَمَا شَغَلَتْهُ مَتَاعِبُ الدُّنْيَا وَأَثْقَلَتْ كَاهِلَهُ أَعْبَاءُ الْمَعِيشَةِ. وَكَمْ مِنْ زَكَاةٍ
 تَصِلُ إِلَى الْمُسْتَحِقِّينَ فَتُغْنِيهِمْ فِي هَذَا الْيَوْمِ فَيَشْكُرُ الْفَقِيرُ رَبَّهُ عَلَى مَا سَاقَ إِلَيْهِ مِنَ الرِّزْقِ
 وَيُحْمَدُ الْعَنِيِّ اللَّهَ عَلَى فَضْلِهِ وَمَا يَسَّرَهُ لَهُ مِنْ أَدَاءِ مَا أَوْجَبَهُ عَلَيْهِ مِنْ فَرِيضَةِ الزَّكَاةِ.

En parlant des manifestations d'entraide et de bienfaisance durant *Al-ʿId*, nous vous rappelons combien d'aumônes et de dons sont donnés avant ce jour-là et combien ont lieu le jour-même, de sorte que l'on puisse donner à celui qui est nécessaire pour le délivrer de son tourment, pour dissiper ses chagrins et pour que son cœur soit apaisé alors que les douleurs du bas monde l'ont épuisé et que les difficultés de la vie l'ont exténué. Combien de *zakat* parviennent à ceux qui en ont besoin et qui les enrichissent ainsi ce jour-là. Le pauvre remercie ainsi son Seigneur pour la subsistance qu'Il lui a accordée, et le riche remercie Dieu pour les grâces qu'Il lui a accordées et le versement de la *zakat* obligatoire qu'Il lui a facilité d'accomplir.

وَنَرَى فِي الْعِيدِ إِقْبَالَ الْمُؤْمِنِينَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ فَتَتَسَامَى فِيهِ الْقُلُوبُ إِذْ يَتَجَاوَرُ
 هَذَا عَمَّنْ أَسَاءَ إِلَيْهِ، وَيَسْعَى ذَاكَ لِمُصَالِحَةٍ مَنْ جَفَا، وَيَتَلَقَّوْنَ بِالْبِشْرِ وَالْوَدِّ. فَكَمْ مِنْ

قَطِيعَةً وَصَلَهَا الْعِيدَ، وَكَمْ مِنْ مُتَدَابِرِينَ مُتَبَاغِضِينَ تَلَاقُوا فِي ظِلَالِ الْعِيدِ، وَكَمْ مِنْ عَاقٍ لَوَالِدِيهِ أَوْ مُسِيءٍ لِأَهْلِهِ وَإِخْوَانِهِ صَقَلَ قَلْبُهُ نُورَ الْعِيدِ فَتَابَ لِرَبِّهِ وَخَرَجَ مِمَّا هُوَ فِيهِ مِنَ الْإِثْمِ إِلَى الطَّاعَةِ،

Nous constatons durant *Al-Id* l'empressement des croyants les uns envers les autres, les cœurs pardonnent à ceux qui ont eu un mauvais comportement et ils œuvrent à se réconcilier avec ceux qui se sont éloignés de lui, ils se rencontrent avec la joie et l'amour. Combien de liens familiaux rompus ont été renoués durant *Al-Id* ? Combien de personnes qui s'étaient tournées le dos, qui se détestaient, se sont réunies sous l'ombre de *Al-Id* ? Et combien de personnes qui agissaient mal envers leurs parents ou qui agissaient mal avec leur famille et leurs frères, dont le cœur a purifié par la lumière de *Al-Id* et qui se sont ainsi repenties à Leur Seigneur et sont sorties de ce dans quoi elles étaient pour aller vers l'obéissance.

مَعَ مَا تَرَاهُ فِي أَيَّامِ الْعِيدِ الْمُبَارَكِ مِنْ صَلَاةٍ لِلْأَرْحَامِ بَيْنَ الْإِخْوَةِ وَأَبْنَاءِ الْعُمُومَةِ وَالْحُوُولَةِ وَزِيَارَاتٍ لِلْأَصْدِقَاءِ وَالْأَصْحَابِ تَشْحَنُ الْأَفْيِدَةَ بِالْأُنْسِ وَالْإِرْتِيَاحِ وَتَسْأَلُ الضَّغِينَةَ مِنَ الصُّدُورِ فَتَتَلَاشَى بِذَلِكَ الْخُصُومَاتُ وَتَنْهَارُ الشَّخْنَاءَ الَّتِي طَلَمَّا عَشَّشَتْ فِي قُلُوبِ كَثِيرٍ مِنَ النَّاسِ، فَهَذَا يُقْبَلُ يَدَ أَبِيهِ وَذَلِكَ يَلْتُمُ قَدَمَ أُمِّهِ وَيَطْلُبُ مِنَ الْوَالِدِيهِ الرِّضَا وَآخِرُ يُعَانِقُ أَخَاهُ وَفُلَانٌ يُصَافِي خَلِيلَهُ بَعْدَمَا شَابَتْ عِلَاقَتُهُمَا أَوْحَالَ الْفِتْنَةِ، وَلَا شَكَّ أَنَّ كُلَّ ذَلِكَ مِنَ الْمَحَاسِنِ الَّتِي نَحْتَاجُ أَنْ تَتَجَدَّدَ فِي مُجْتَمَعِنَا مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ لِيَرْتَفِعَ بِهَا الصَّدَأُ الَّذِي لَطَمْنَا أَحَاطَ بِعِلَاقَاتِ كَثِيرٍ مِنَ النَّاسِ.

Sans compter ce que les jours de *Al-Id* bénis permettent de vivre comme maintien des liens avec les proches parents, avec les frères, avec les cousins, les fils de l'oncle et de la tante paternels ou maternels, en plus des visites des amis et des compagnons, qui renforcent les cœurs avec la joie et le repos et qui retirent la haine des cœurs. Ainsi les disputes se dissipent, la haine s'effondre alors qu'elle avait pris place dans les cœurs de nombreuses personnes. L'un embrasse la main de son père... l'autre embrasse les pieds de sa mère et cherche à obtenir la satisfaction de ses parents... un autre serre son frère entre ses bras... Untel purifie son cœur avec son ami alors que la zizanie avait perturbé leur relation... Nul doute que tout cela fait partie de la bienfaisance que nous avons besoin de renouveler dans notre société, jour après jour, afin que disparaisse la rouille qui a entouré les relations entre de nombreuses personnes.

وَقَدْ أَرْشَدَنَا نَبِيُّنَا الْكَرِيمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى كُلِّ خَيْرٍ وَرَعَبْنَا بِكُلِّ فَضِيلَةٍ
وَدَعَانَا إِلَى إِصْلَاحِ التُّفُوسِ وَتَقْوِيمِهَا، فَمَا أَحْوَجَنَا أَنْ نَقْتَفِي دَرْبَهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ
وَنَهْتَدِي بِهِدْيِهِ فِي يَوْمِ الْعِيدِ وَفِي كُلِّ يَوْمٍ.

Notre Prophète honoré صَلَّى اللهُ عليه وسلم nous a dirigés vers tout bien et nous a incités à toute vertu et nous a appelés à réparer nos âmes et à les rectifier. Ô combien avons-nous besoin de suivre sa voie عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ et d'être guidés par sa bonne guidée le jour de *Al-Id* et tous les jours de l'année !

فَلَيْسَ مَعْنَى الْعِيدِ أَنْ نَتَجَمَّلَ بِلُبْسِ الثِّيَابِ الْجَدِيدَةِ فَحَسْبُ وَلَا أَنْ نَهْتَمَّ لِشِرَاءِ
ءَاخِرِ مَا تَوَصَّلَتْ إِلَيْهِ صِنَاعَةُ الْأَزْيَاءِ الشَّرْقِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ، وَلَا أَنْ يَكُونَ أَكْبَرَ مُرَادِنَا فِي هَذَا
الْيَوْمِ شِدُّ الرَّحَالِ لِلرَّحَلَاتِ التَّرْفِيهِيَّةِ بِقَصْدِ الْإِسْتِجْمَامِ وَالتُّزْهِةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ مُغْرِيَاتِ
الْحَيَاةِ غَيْرِ مُتَنَبِّهِينَ لِتِلْكَ الْمَبَادِي الْقِيَمَةِ الَّتِي يَنْبَغِي أَنْ نَفْهَمَهَا مِنَ الْعِيدِ،

Le sens de *Al-Id* n'est pas de nous embellir par de beaux vêtements neufs uniquement... ce n'est pas de s'acheter la dernière mode de vêtements orientaux ou occidentaux... ni de prendre la route pour voyager et changer d'air, pour se promener et céder aux autres tentations du bas monde... sans faire attention à ces principes nobles qu'il convient de comprendre concernant le *Id*.

فَإِنَّ الْفَرَحَةَ الْعُظْمَى أَنْ تَزِيدَ طَاعَاتِكَ وَتَكْثُرَ حَسَنَاتُكَ، وَإِلَّا فَمَا مَعْنَى أَنْ يَتَجَمَّلَ الْمَرْءُ
بِاللِّبَاسِ وَيُبَالِغَ فِي التَّنَعُّمِ بِالتَّقْنِ فِي الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ وَقَدْ هَجَرَ أَخَاهُ الْمُؤْمِنَ وَلَمْ يَرْتَدِعْ
بِحَدِيثِ أَبِي أَيُّوبِ الْأَنْصَارِيِّ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَا يَجِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ
يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ يَلْتَقِيَانِ فَيُعْرَضُ هَذَا وَيُعْرَضُ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ
أَهْرَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

La grande joie, c'est que tes actes d'obéissance augmentent, c'est que tes bonnes actions deviennent plus nombreuses ! Sinon, quel est le sens de s'embellir avec des vêtements, de multiplier le superflu dans la nourriture et la boisson alors que tu as rompu avec ton frère croyant et que tu n'as pas mis à profit la morale du *hadith* de *Abou Ayoub Al-Ansariyy* qui rapporte du Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عليه وسلم qu'il a dit : [rapporté par *Al-Boukhariyy*] ce qui signifie : « **Il n'est pas permis de rompre les liens avec son frère plus de trois nuits durant lesquelles ils se rencontrent, chacun se détournant de l'autre ; le meilleur des deux est celui qui commence à passer le *salam*.** »

وفي الحديث دلالة صريحة على أن هجر المؤمن لأخيه المؤمن فوق ثلاث ليالٍ حرامٌ إن كان هذا الهجر لأمرٍ دنيويٍّ كأن يختصما لأجل عَرَضٍ من أعراض الدنيا فيقطع أحدهما الآخر ولربما استمرت هذه القطيعة عدَّة شهورٍ أو سنواتٍ أو لربما إلى الموت،

Dans le *hadith*, il y a une preuve explicite que le fait qu'un croyant rompe les liens avec son frère croyant plus de trois nuits est interdit si cette rupture a lieu pour une raison du bas monde, comme s'ils s'étaient disputés pour un des bien du bas monde et que chacun des deux avait rompu les relations avec l'autre. Et il se peut que cette rupture dure plusieurs mois, plusieurs années, peut-être même jusqu'à la mort !

وترى بعضهم إذا ما حضره الموت يوصي أولاده بهجر فلانٍ وعدم التعاطي مع ذريته فلانٍ وكأنه لم يكتف بذلك في دُنياه بل يحرص على رَجِّ ذريته في معصية الله أيضًا، وهذا من المخاطر الكبيرة التي نعيشها في هذا المجتمع العجيب والتي ينبغي أن نكافحها بالعلم والإرشاد.

Tu vois certains qui, au moment de la mort, recommandent à leurs enfants de rompre les liens avec Untel, de ne pas avoir à faire à ses descendants ! Comme si ça n'avait pas suffi dans son bas monde, il veille à mettre sa descendance dans la désobéissance envers Dieu également ! Cela fait partie des grands dangers que nous vivons dans cette société étonnante et qu'il convient de combattre avec la science et la bonne guidée.

وما معنى أن نرى عددًا كبيرًا من كافة طبقات المجتمع ينتظر أحدهم أيام العيد ليخرج فيغرق في الملاهي وعُرف الليلِ وغاية مناه أن يلتقي بالغانية الفلانية أو المتهتِك والماجنِ الفلاني وقد مضى رمضان ولم يصم فيه يومًا ولم يتقرب لله فيه بِرُكعةٍ، أو مضت العشرُ الأولى من ذي الحجة وأشرقَت شمسُ الأضحى وهو منهمكٌ في إثمِهِ ثم يتمادى في ذلك يومَ العيد أكثر فأكثر.

Que signifie de voir bon nombre de personnes de différentes couches sociales, chacun attendre *Al-'Id* pour sortir et se noyer dans les loisirs, dans les boîtes de nuit ou autres, dans l'objectif de rencontrer telle chanteuse ou telle personne qui fait des actes vils, alors que *Ramadan* s'est écoulé et qu'il n'a pas même jeûné un jour, il n'a pas fait une seule prière pour Dieu... Ou bien les dix premières nuits de *Dhou l-Hijjah* se sont écoulées et le soleil du jour de *Al-'Ad-ha* s'est levé alors qu'il est noyé dans ses péchés et il poursuit le jour de *Al-'Id* encore plus.

فَأَيُّ مَعْنَى مِنْ مَعَانِي الْعِيدِ قَدْ عَرَفَ هَؤُلَاءِ؟! وَبِأَيِّ شَيْءٍ يُذْهِبُونَ أَعْمَارَهُمْ؟! فَإِنَّ الْعِيدَ فِي حَقِيقَةِ الْأَمْرِ شَعِيرَةٌ مِنْ شَعَائِرِ الْإِيمَانِ وَفِيهِ مَعْنَى التَّعْظِيمِ لِلَّهِ تَعَالَى وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى مَا أَنْعَمَ بِهِ وَوَفَّقَ إِلَيْهِ حَيْثُ يُبَكِّرُ الْمُؤْمِنُ إِلَى الْمَسْجِدِ مُكَبِّرًا مُخْشِعًا لِلْوَاحِدِ الْقَهَّارِ

Quel sens de *Al-ʿId* ces gens-là ont-ils connu ? À quoi vont-ils passer leur vie ? *Al-ʿId* est en réalité l'un des rites de la foi qui comporte la glorification de Dieu, le remerciement de Dieu pour les grâces qu'Il nous a accordées. Celui à qui Dieu accorde le bien se rend tôt à la mosquée, avec crainte, plein d'humilité envers Dieu, *Al-Wahid* – Celui Qui est unique –, *Al-Qahhar* – Celui Qui domine toute chose –.

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ صَدَقَ وَعْدُهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ ثُمَّ يُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَالِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَأَصْحَابِهِ وَيَسْتَغْفِرُ لِرِجَالِهِ الْمُؤْمِنِينَ ثُمَّ يُصَلِّي رُكْعَتَيْ الْعِيدِ وَيُنْصِتُ بَعْدَهَا لِمَوْعِظَةِ الْخَطِيبِ فَيَخْرُجُ لِيُطَبِّقَ عَلَى نَفْسِهِ مَا سَمِعَ وَرَأَى مِنَ الْإِرْشَادِ مُتَرْقِعًا عَنِ التَّرَهَاتِ وَحُظُوظِ التَّفْسِيرِ الْأَمَارَةِ بِالسُّوءِ.

ce qui signifie : « Dieu mérite plus de vénération que tout autre. Louanges à Dieu de nombreuses fois. Dieu est exempt de toute imperfection, nous Le louons matin et soir, il n'est de Dieu que Lui, Il a tenu sa promesse, Il a soutenu Son esclave, il a soutenu ses soldats, il a fait vaincre les factions à Lui seul. » Puis il fait les invocations en faveur du Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ainsi que pour sa famille, ses épouses et ses compagnons. Il demande le pardon en faveur de ses parents croyants ; puis il fait deux *rak'ah* de *Al-ʿId* et il écoute après cela l'exhortation de l'orateur, puis il sort pour appliquer pour lui-même ce qu'il a entendu et ce qu'il a vu comme conseil en s'élevant au-dessus des choses viles et des tentations de l'âme qui ordonnent le mal.

وَمَا أُحِبُّ أَنْ نَكُونَ عَلَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ يُحِبُّ أَحَدَنَا لِلْآخِرِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ مِنَ الْخَيْرِ فَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ اه رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ. وَالْمَعْنَى أَنَّهُ لَا يَكْتَمِلُ إِيمَانُهُ حَتَّى يَكُونَ عَلَى هَذِهِ الصِّفَةِ.

Qu'il est beau d'être tous comme le cœur d'un seul homme, que chacun d'entre nous aime pour son frère ce qu'il aime pour lui-même comme bien. 'Anas a rapporté du Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ qu'il a dit : [rapporté par *Al-Boukhariyy*] ce qui signifie : « **L'un d'entre vous n'atteindra un degré de foi complète que s'il aime pour son frère ce qu'il aime pour lui-même.** » Cela veut dire que sa foi ne sera complète que s'il a cette caractéristique.

Al-ʿId appelle les musulmans à se rencontrer

dans le bien, dans la foi et la miséricorde.

Al-`Id appelle à rendre visite à celui qui a rompu les relations avec nous

et plus particulièrement à nos proches parents.

Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-même.

العِيدُ يَدْعُو الْمُسْلِمِينَ لِيَلْتَقُوا
بِالْخَيْرِ بِالْإِيمَانِ بِالتَّرْحَامِ
العِيدُ يَدْعُو أَنْ نَزُورَ مُقَاتِعًا
وَعَلَى الْخُصُوصِ زِيَارَةَ الْأَرْحَامِ

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.

الخطبة الثانية

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنُسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ التَّيِّبِينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ
الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ النَّبِيِّ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ
الْأَيِّمَةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ. وَاعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ
وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^{٥٦} اللَّهُمَّ
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ
وَعَلَى ءَالِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ ءَاتِنَا فِي
الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالعِفَافَ
وَالعِزَّ اللَّهُمَّ مُصَرِّفِ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ البَلَاءِ
وَدَرْكِ الشَّقَاءِ وَشِمَاتَةِ الأَعْدَاءِ اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا
الَّتِي فِيهَا مَعَاشُنَا وَأَصْلِحْ لَنَا ءَاخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا وَاجْعَلِ الحَيَاةَ زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ
وَاجْعَلِ المَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ اللَّهُمَّ ءَاتِ نَفُوسَنَا تَقْوَاهَا وَزِكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا أَنْتَ
وَالْيُهَا وَمَوْلَاهَا اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ
سَخَطِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا أَخَّرْنَا وَمَا أَسْرَرْنَا وَمَا أَعْلَنَّا وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا
أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ
قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا اللَّهُمَّ اكْفِنَا بِجَلَالِكَ عَنْ
حَرَامِكَ وَأَغْنِنَا بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي
الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الفَحْشَاءِ وَالمُنْكَرِ وَالبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ

^{٥٦} سورة الأحزاب/٥٦.

يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرَ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يُجْعَلَ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا
وَكُلُّ عَامٍ وَأَنْتُمْ بِحَيْرٍ.